

Zmluva č. 1/2023

o poskytnutí finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku

uzavretá v zmysle § 6 ods. 12 písm. b) a v zmysle § 9aa zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Názov: **MESTO TRENČÍN**
Sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
IČO: 00312037
DIČ: 2021079995
Bankové spojenie: ČSOB a.s., korporátna pobočka Trenčín
Číslo účtu: SK61 7500 0000 0000 2558 1243
Zastúpenie: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta

ako poskytovateľ finančných prostriedkov

Názov: **Mgr. Lenka Valachová - LINGUAL**
Sídlo: Pod tehelnou 464/6, 911 05 Zamarovce
IČO: 37662635
DIČ: 1044870618
Registrácia: Okresný úrad Trenčín, živn. register č.: 934/2001
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Trenčín
Číslo účtu: SK26 0900 0000 0002 7269 5635
Zastúpenie: Mgr. Lenka Valachová, zriaďovateľ

ako prijímateľ finančných prostriedkov.

Článok I – Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ finančných prostriedkov sa touto zmluvou zaväzuje v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy v znení neskorších zmien a v súlade so schváleným rozpočtom mesta Trenčín v roku 2023 poskytnúť prijímateľovi finančné prostriedky pre **Súkromnú materskú školu, Janka Kráľa 14, Trenčín**. Výška finančných prostriedkov je stanovená na základe podkladov získaných zo štatistického výkazu Škol (MŠVVŠ SR) 40-01 podľa stavu k 15. septembru 2022, ktorý poskytovateľovi predložil zriaďovateľ (prijímateľ finančných prostriedkov). Z takto stanovených finančných prostriedkov poskytne príjemcovi 1/12 finančných prostriedkov každý mesiac vždy do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

Celková výška finančných prostriedkov, ktorá bude poskytnutá v roku 2023 je v hodnote: **72 072,- €**, slovom: sedemdesiatdvatisíc sedemdesiatdva eur.

2. Poskytovateľ má právo v priebehu rozpočtového roka upraviť výšku poskytovaných finančných prostriedkov na zostávajúce obdobie z dôvodu zmeny hodnoty jednotkového koeficientu v súlade s rozpočtovými zdrojmi mesta a s rozpisom finančných prostriedkov poukázaných podľa zákona č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v priebehu príslušného rozpočtového roka a následným vypracovaním a uzatvorením dodatku k tejto zmluve.
3. Prijímateľ finančných prostriedkov sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť na účel uvedený v článku II a splniť ďalšie podmienky tejto zmluvy.

Článok II – Účel zmluvy

1. Finančné prostriedky uvedené v článku I bod 1. sú poskytované prijímateľovi na zabezpečenie financovania neštátnych školských zariadení v zmysle § 6 ods. 12 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prijímateľ použije tieto finančné prostriedky na úhradu miezd, odvodov a bežnú prevádzku školského zariadenia.
2. Prijímateľ je povinný viesť osobitnú evidenciu o účele použitia poskytnutých finančných prostriedkov a dodržiavať ustanovenia § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Všetky poskytnuté finančné prostriedky sú určené len na bežné výdavky, možno ich použiť do konca príslušného kalendárneho roka, a to len na účely, na ktoré boli určené. Povinné ročné zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov prijímateľ predloží poskytovateľovi najneskôr do **10. januára nasledujúceho roka** podľa rozpočtovej klasifikácie:

610 – mzdy

620 – odvody

630 – tovary a služby z toho:

631 Cestovné

632 Energie, voda a komunikácie

633 Materiál

634 Dopravné

635 Rutinná a štandardná držba

636 Nájomné

637 Služby

640 - Bežné transfery

V prípade, ak je prijímateľ finančných prostriedkov subjekt, ktorý je platcom DPH, považuje sa za oprávnené vyúčtovanie len tá jeho časť, ktorá je vyčíslená bez DPH.

3. V prípade, že prijímateľ nevyčerpá finančné prostriedky do 31. 12. príslušného kalendárneho roku, je povinný nevyčerpanú časť finančných prostriedkov vrátiť na účet mesta do 15. januára nasledujúceho roku, spolu s avízom o jej vrátení.
4. Poskytovateľ vykonáva v súlade s § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. finančnú kontrolu na úseku hospodárenia s finančnými prostriedkami pridelenými podľa tejto zmluvy.

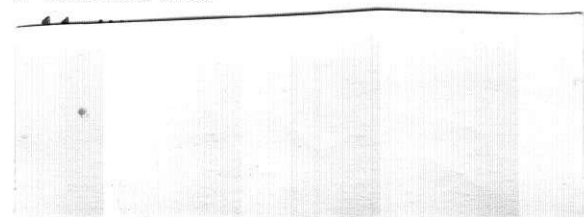
Článok III – Porušenie finančnej disciplíny

1. Ak prijímateľ použije finančné prostriedky na iné účely, ako je uvedené v článku II bod 1. tejto zmluvy, bude sa to považovať za nedodržanie pravidiel a podmienok, za ktorých boli finančné prostriedky poskytnuté a za porušenie finančnej disciplíny.
2. Neoprávnené použité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť na bankový účet poskytovateľa číslo SK61 7500 0000 0000 2558 1243. Zároveň je prijímateľ povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.

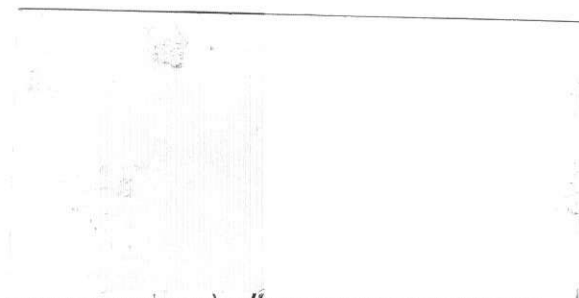
Článok IV – Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z nich jeden pre prijímateľa finančných prostriedkov a dva pre poskytovateľa finančných prostriedkov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany sa so zmluvou oboznámili, porozumeli jej a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.
4. Zmluva sa uzatvára na obdobie kalendárneho roka 2023.

V Trenčíne dňa:



Mgr. Lenka Valachová
zriaďovateľ



Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín